

Dear fellow students,

We are very pleased to welcome you to the EMCI Student Meeting in our beloved Trieste!

We hope that – in addition to exercising in conference interpreting - these days will be productive and that you will have the opportunity to meet other future interpreters and to explore our city.

Trieste, as you will soon find out, is not the typical Italian city. Lying on the border with Slovenia, Trieste has always been a crossroads between Western and Eastern Europe and home to many cultures and peoples.

The conference will focus on topics related to the city of Trieste:

NATURE

With the Karst plateau rising above it, Trieste spreads across its bay on the Adriatic Sea

COFFEE

Since the 18th century, Trieste has been the Mediterranean's main coffee harbour. Umberto Saba and James Joyce had their espresso in one of the many cafes of the city

MENTAL HEALTH

Psychiatry reformer Claudio Basaglia worked in Trieste and contributed to the abolition of mental asylums in Italy

SCIENCE

Our city hosts important science research centres and it has been selected as 2020 European capital of Science

We look forward to meeting you in person!

The EMCI students and organisers at SSLMIT—Trieste



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI DI TRIESTE

Dipartimento di Scienze
Giuridiche, del Linguaggio,
dell'Interpretazione
e della Traduzione

A special thanks to:

The speakers and the professors

The participants

Professor Alessandra Riccardi, local
EMCI coordinator

Lorenzo Fadelli, organiser

**The EMCI students & coordinating
team:**

Mirko Altieri, Erica Bresciani, Ilaria
Bussi, Laura Gozzi, Sara La Rocchia,
Lucia Narullo, Alice Piazza, Stefano
Renzi, Fulvio Spagnul

The technicians

**The University of Trieste,
IUSLIT—SSLMIT**



**STUDENT MEETING
TRIESTE**

5-6-7 APRIL 2018

***BUILD YOUR OWN INTERNATIONAL
NETWORK OF PROSPECTIVE
CONFERENCE INTERPRETERS***

UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI TRIESTE

IUSLIT— SSLMIT

VIA F. FILZI, 14

TRIESTE

THURSDAY, 5 APRIL 2018

AULA MAGNA, GROUND FLOOR

14.00-15.00

Registration, SSLMIT, via F. Filzi 14

15.00-16.00

Greetings and welcome [IT], [HU]

16.00-16.45

Introduction by the SSLMIT:
professors John Dodds, Cynthia
Kellet, Alessandra Riccardi, Dolores
Ross

16.45-17.00 Break

17.00-18.00

Introduction by the guest
institutions:
Universidad de La Laguna [ES]
ISIT Paris [FR]
Universiteit Antwerpen [NL]
FTI Geneva [EN]/[FR]
Univerza Karlova Prague [CS]
ELTE Budapest [EN]
UBB Cluj-Napoca [RO]

18.00-18.20

Final remarks and information by
the organisers [EN/IT]

Social Evening: Aperitivo

FRIDAY, 6 APRIL 2018

9.00-10.00

SIM session 1

10.00-10.30 Break

10.30-11.45

CONSEC session 1

11.45 - 13.00

CONSEC session 2

13.00 - 14.30 Lunch break

14.30-15.30

SIM session 2

15.30-16.30

SIM session 3

16.30 - 16.40 Short break

16.40-17.50

CONSEC session 3

17.50-19.00

CONSEC session 4

19.00 Social dinner

SATURDAY, 7 APRIL 2018

9.15 - 10.30

CONSEC session 5

10.30 - 11.00 Coffee break

11.00 - 12.30

Panel: *The evolution of the
interpreting profession*

SIM training session, Aula
Magna More information upon
arrival

12.30

Conclusion